

# ITALIANO

**Del mundo a lo local:  
diseñamos nuestra  
mascota mundialista**



Nivel Secundario

## **AUTORIDADES**

### **PROVINCIA DE SANTA FE**

#### **Gobernador**

Maximiliano Pullaro

#### **Ministro de Educación**

José Goity

#### **Secretaría de Educación**

Carolina Piedrabuena

## **EQUIPO DE TRABAJO**

#### **Coordinación**

#### **Técnico-pedagógica**

Flavia Bonadeo

## **Contenidos y escritura**

Silvana Bobbio

Flavia Bonadeo

Gisela Greco

Cecilia Postiglione

Ximena Romero

Gabriela Santone

Farah Schneider

## **Colaboradores**

Marina Acebal

## **Diseño gráfico**

Amalia Sobré

Este material ha sido elaborado con fines exclusivamente educativos y pedagógicos. Su distribución es gratuita y sin fines comerciales. Las imágenes, marcas, logotipos y recursos visuales utilizados pertenecen a sus respectivos titulares y se incluyen únicamente como referencia ilustrativa, sin intención de establecer afiliación oficial con las organizaciones, instituciones o eventos mencionados. Queda prohibida la reproducción total o parcial de este material con fines comerciales o de lucro sin la correspondiente autorización de sus autores y/o titulares de derechos.

# Índice

<b>Presentación</b>	<b>2</b>
<b>Título del proyecto</b> Del mundo a lo local: diseñamos nuestra mascota mundialista	<b>3</b>
Producción final	<b>3</b>
Destinatarios	<b>3</b>
Temporalización	<b>3</b>
Propósitos	<b>3</b>
Objetivos generales	<b>3</b>
Áreas de experiencia	<b>3</b>
Contenidos	<b>4</b>
Recursos sugeridos para las prácticas de comprensión y producción	<b>5</b>
<b>Clase 1</b>	<b>6</b>
<b>Clase 2</b>	<b>9</b>
<b>Clase 3</b>	<b>11</b>
<b>Clase 4</b>	<b>13</b>
<b>Clase 5</b>	<b>15</b>
<b>Clase 6</b>	<b>16</b>
<b>Evaluación</b>	<b>18</b>
Evaluación entre pares: lista de cotejo	<b>19</b>
Evaluación docente: matriz	<b>20</b>
Autoevaluación	<b>21</b>
<b>Materiales</b>	<b>22</b>
<b>Notas para la docencia</b>	<b>32</b>
<b>Bibliografía</b>	<b>35</b>

## Presentación

Este proyecto didáctico busca abordar contenidos específicos de Lenguas Extranjeras a partir de un acontecimiento relevante y de interés general, como el Mundial de Fútbol 2026. A lo largo del proyecto se generan oportunidades de aprendizaje en el marco del proceso de elaboración de una producción final; en este caso, el producto es una nueva mascota mundialista representativa de la biodiversidad de la provincia de Santa Fe. Para cada clase, se planifica una tarea que consta de diferentes momentos o actividades de aprendizaje relacionadas entre sí, que permiten al grupo familiarizarse con las mascotas mundialistas, describir sus rasgos físicos y habilidades, conocer animales locales y avanzar en la creación y descripción de la mascota local.

Se apoya la escritura a partir de la lectura y la creación de fichas técnicas, así como el trabajo colaborativo, la autoevaluación y la evaluación entre pares. Se fomenta la autonomía en relación al formato seleccionado para materializar la mascota (ilustración, títere, imagen interactiva, entre otros) y se busca potenciar la autenticidad de la tarea al plantear la publicación de la mascota y su descripción en la página oficial de FIFA Argentina como contexto de circulación del texto. En este proyecto es posible articular los contenidos específicos con contenidos transversales correspondientes a Educación Ambiental Integral y Educación Intercultural.

## **Título del proyecto:**

Del mundo a lo local: diseñamos nuestra mascota mundialista

## **Producción final:**

Creación, descripción y muestra de una mascota mundialista.

## **Destinatarios:**

Este proyecto está dirigido a estudiantes de la educación secundaria que recién inician su trayectoria de aprendizaje de lenguas extranjeras.

## **Temporalización:**

Aproximadamente, cuatro semanas.

## **Propósitos:**

- Promover la curiosidad y el interés del estudiantado por el patrimonio natural y cultural propio y de otras regiones y países.
- Facilitar el acercamiento a la lectura y la escritura de textos significativos breves en la lengua extranjera.
- Alentar la participación en actividades de producción colaborativa, autoevaluación y evaluación entre pares.

## **Objetivos generales:**

Se espera que al finalizar este proyecto el estudiantado pueda:

- Describir los rasgos físicos y las habilidades de animales en textos breves, pero relevantes (acordes con la consigna), tanto escritos como orales.
- Tomar decisiones simples pero significativas sobre sus producciones escritas en el marco del trabajo grupal.
- Compartir opiniones, interrogantes y reflexiones sobre la diversidad cultural y natural, en relación con el Mundial de Fútbol.

## **Áreas de Experiencia<sup>1</sup>:**

- ¿Quién soy? Yo y los otros.
- ¿Dónde vivo? Mi ciudad, mi país.
- ¿Quiénes son los otros? Otras culturas.

---

<sup>1</sup> Diseño Curricular Educación Secundaria Provincia de Santa Fe, 2014.

## Contenidos:

### Lectura:

- Reconocimiento y uso, gradualmente autónomo, de imágenes, íconos y otros paratextos como soporte para la comprensión.
- Lectura de textos en la lengua extranjera o plurilingües con la docencia como posibilidad de aprender, disfrutar, emocionarse, conocer otras culturas y reflexionar sobre la propia (fichas técnicas, adivinanzas, consignas, etc.).
- Reconocimiento de palabras cortas y conocidas en textos breves.

### Escritura:

- Producción de textos en la lengua extranjera o bilingües, colaborativos e individuales (fichas técnicas, perfiles, entre otros).
- Uso de todo el repertorio lingüístico (la lengua extranjera, la lengua de escolarización y otras lenguas conocidas) como medio para resolver tareas y situaciones de la escritura.

### Oralidad:

- Reconocimiento y uso gradual de frases rutinarias simples y vocabulario relacionado al entorno personal, familiar, escolar y comunitario.
- Comprensión de preguntas personales y sobre el entorno físico cercano y formulación de respuestas relevantes breves.

### Reflexión sobre la lengua que se aprende:

- Inicio en el reconocimiento de las características principales de los géneros textuales abordados.
- Inicio en el reconocimiento de las categorías de género y número en sustantivos y pronombres en la lengua extranjera en el marco de enunciados relevantes.
- Inicio en el reconocimiento de palabras similares entre la lengua extranjera y el español en el marco de campos léxicos conocidos.

### Reflexión intercultural:

- Reconocimiento de las diferentes lenguas y variedades del español presentes en la comunidad, la región y el mundo y respeto por la diversidad y las singularidades de las personas.
- Involucramiento progresivo en actividades de observación, comparación, contraste, análisis, interacción, reflexión y descentramiento (ponerse en el lugar del otro) a partir de historias de vida, reales o ficcionales, y descripciones de eventos y procesos culturales de las comunidades (locales y extranjeras).

---

## Recursos sugeridos para las prácticas de comprensión y producción:

---

	<b>Interacción:</b>	<b>Áreas léxicas:</b>	<b>Construcciones y expresiones que indican:</b>
<b>Italiano</b>	Presentare qualcuno. Descrivere animali. Esprimere possesso. Descrivere abilità fisiche, capacità e pratiche d'azione.	Numeri, colori, paesi e nazionalità. Animali selvatici, le parti del corpo. Verbi di movimento e pratiche d'azione (correre, saltare, volare).	Tempo e Aspetto: presente indicativo dei verbi regolari; verbo <i>avere</i> (3ª p. sg.). Aggettivo possessivo 3ª persona singolare. Modalità: verbi sapere e potere (3ª p. sg.).

---



En los recursos sugeridos para las prácticas de comprensión y producción, las **Áreas léxicas** y las **Interacciones** se refieren al vocabulario y a las tareas comunicativas en las que las y los estudiantes participarán, sin que ello implique necesariamente una reflexión explícita. En cambio, las **Construcciones y expresiones** incluidas requerirán un abordaje reflexivo guiado intencionalmente por la docencia.

# Propuesta de actividades:

## CLASE 1

### Partido inaugural: oportunidad para el encuentro intercultural

---

#### Objetivos:

Que las y los estudiantes:

- sistematicen y socialicen sus saberes acerca de la Copa Mundial de Fútbol 2026 y las mascotas del evento;
  - reflexionen sobre algunas características de los encuentros interculturales;
  - revisen y usen en contexto sus conocimientos sobre los números, los colores y otras áreas léxicas conocidas;
  - se familiaricen con la temática y la producción final de este proyecto didáctico.
- 

#### Primer momento:

Proponemos iniciar el proyecto indagando qué conoce el grupo de estudiantes acerca de la Copa Mundial de Fútbol 2026. Podemos formular algunas preguntas generales, en la lengua de escolarización (el español), y luego proponerles a los y las estudiantes realizar un cuestionario para averiguar cuánto más saben sobre el evento (ver materiales).

De acuerdo con las características del grupo, el cuestionario puede responderse de manera individual, en pequeños grupos o conjuntamente con todo el curso. La resolución de las preguntas involucra, principalmente, conocimientos sobre los números del 1-50 y el adverbio interrogativo cuántos. Queda a criterio de la docencia realizar una revisión de estos contenidos antes o durante la realización del cuestionario. A su vez, es necesario hacer notar al grupo algunas palabras clave referidas al mundial, como partido, copa y otras relacionadas.

Por otro lado, cada pregunta de opción múltiple está acompañada por una pregunta ampliatoria (en color amarillo), para conversar con el grupo, seguramente en la lengua de escolarización.



**Educación Intercultural:** una vez recorridas y respondidas todas las preguntas, sugerimos promover un momento de reflexión con el estudiantado acerca de la Copa Mundial como ocasión para diferentes encuentros interculturales. Para esto, es importante retomar la cantidad de países y de lenguas que confluyen en este evento y realizar hipótesis sobre los intercambios que se darán entre los jugadores, las y los asistentes y los pobladores de las ciudades sede:

- ¿Qué desafíos comunicativos encontrarán?
- ¿Qué modos o estrategias pueden usar estas personas, que hablan diferentes lenguas, para comunicarse?
- ¿Qué cosas nuevas aprenderá cada uno/a?

Muy probablemente, sea necesario abordar esta conversación en la lengua de escolarización.

Este es un buen momento para presentar al estudiantado el calendario del proyecto — también conocido, en el ámbito futbolístico, como *fixture*— (ver materiales). Cada una de las clases del proyecto tiene un nombre; a la clase 1 le corresponde **Partido inaugural: oportunidad para el encuentro intercultural**. Este nombre sintetiza y puede relacionarse con lo conversado hasta aquí. El calendario puede conservarse en el aula, o en la carpeta de cada estudiante, y sirve para llevar un registro de las tareas y contenidos abordados.

## Segundo momento:

Luego de conversar acerca del Mundial de Fútbol como oportunidad de encuentro intercultural, podemos indagar acerca de otros aspectos que son característicos del evento; la intención es que el grupo o la docencia mencione en este momento las mascotas del Mundial. Puede ser oportuno reflexionar sobre el o los significados de mascota en español así como sobre las palabras que se usan en la lengua extranjera con el mismo sentido.<sup>2</sup>

A continuación, nos disponemos a ver un video sobre las tres mascotas —Maple, Zayu y Clutch—: [Las mascotas de la copa Mundial de la FIFA 26](#). Se trata de un video muy corto, sin texto, que cumple principalmente el propósito de familiarizar al grupo con el aspecto de las mascotas, especialmente si no las conocen. Una vez visto el video, proponemos una conversación basada en las siguientes preguntas y otras que puedan surgir:

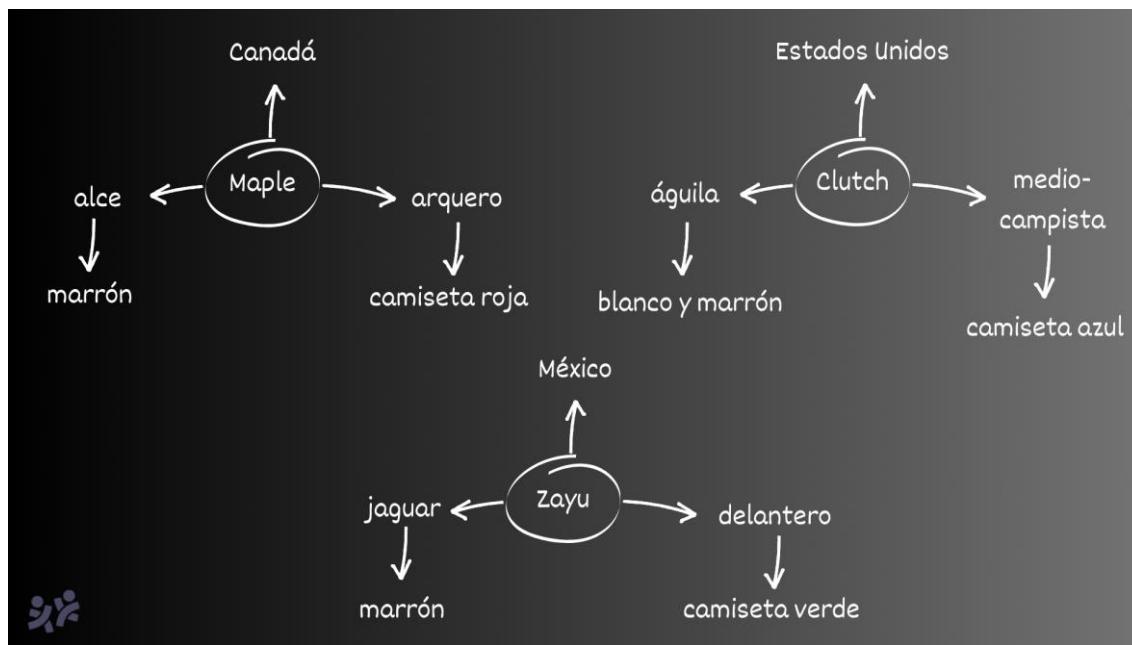
- ¿Cuántas mascotas son? ¿Por qué esa cantidad?
- ¿Qué animales son? ¿De dónde son? ¿Por qué creen que fueron elegidos?

Las mascotas son tres: un alce, un jaguar y un águila. Representan la biodiversidad de los países organizadores, Canadá, México y Estados Unidos, respectivamente. Además de visionar el video, se puede propiciar este primer acercamiento mediante pósters u otras representaciones de las mascotas mundialistas. Este es un buen momento para registrar en el pizarrón el tipo de animal, su nombre y la procedencia en la lengua extranjera y hacer notar al grupo las similitudes y diferencias entre estas palabras en español y en la lengua extranjera.

A continuación, con el grupo completo o en agrupamientos más pequeños, proponemos construir mapas conceptuales o “diagramas de araña” alrededor de los nombres de las

<sup>2</sup> Por ejemplo, en inglés, podemos hacer hincapié en las dos palabras que se usan para traducir “mascota”: *pet* (animal doméstico) y *mascot* (la representativa de eventos). En italiano también se diferencia *mascotte*, como la mascota presente en eventos deportivos, y que significa también “amuleto”, de los animales domésticos, que se conocen como: *animale domestico* o *animale da compagnia*.

mascotas con palabras en la lengua extranjera que se puedan asociar a las mascotas: país de procedencia, tipo de animal, colores de su pelaje o plumaje, colores de la camiseta que usan y cualquier otra palabra que el grupo sugiera y resulte apropiada. Aunque se proponga esta tarea en pequeños agrupamientos, recomendamos realizar conjuntamente al menos un diagrama. A continuación, ofrecemos un ejemplo de diagrama en español como modelo, a pesar de que vaya a realizarse en la lengua extranjera:



### Tercer momento:

Antes de cerrar esta actividad, es importante compartir con el grupo que durante las clases siguientes se estará investigando y aprendiendo sobre las mascotas y que las y los estudiantes podrán crear su propia mascota para representar a Santa Fe, la región o Argentina en un evento deportivo internacional; se sugiere la creación de una mascota mundialista que se socialice, hipotéticamente, en la página oficial de la FIFA Argentina.

En este momento, a modo de ejemplo, podemos mostrar imágenes de Capi, la mascota oficial de los [XIII Juegos Suramericanos Santa Fe 2026](#), y leer su presentación para conocer por qué fue elegido como tal. También se puede acompañar este momento con el calendario del proyecto (*fixture*).

## CLASE 2

### Fase de grupos: conociendo las mascotas

---

#### Objetivos:

Que las y los estudiantes:

- se familiaricen con la página web oficial de la Copa Mundial como contexto de circulación de las descripciones de las mascotas;
  - lean las descripciones de las mascotas mundialistas y reconozcan números, colores y otras áreas léxicas conocidas para completar una ficha técnica;
  - escriban de manera guiada palabras clave en las descripciones de las mascotas mundialistas.
- 

#### Primer momento:

El nombre de esta clase es **Fase de grupos: conociendo a las mascotas**. Proponemos comenzar esta segunda clase mostrando el calendario (*fixture*) y retomando lo charlado acerca de las mascotas del Mundial 2026. Para ello, vamos a trabajar con el o los diagramas realizados en el segundo momento de la clase 1. La docencia puede escribir en el pizarrón y/o leer algunos enunciados acerca de las mascotas mundialistas (algunos falsos y otros verdaderos) para que las y los estudiantes respondan sí o no, o levanten o bajen el pulgar, por ejemplo.

Recomendamos que los enunciados sean simples y contengan principalmente la información incluida en los diagramas; por ejemplo:

- El jaguar se llama Clutch. (F)
- El alce es de México. (F)
- El águila es mediocampista. (V)
- La camiseta de Zayu es verde. (V)
- El alce es blanco. (F)

#### Segundo momento:

Después de trabajar oralmente con la información sobre las mascotas, proponemos la lectura colectiva de un texto acerca de Maple, el alce representativo de Canadá. Este texto se asemeja a los que aparecen en [la página oficial de FIFA](#); si fuera posible, se puede invitar a las y los estudiantes a recorrer esta página en la lengua extranjera que se enseña —solo para familiarizarse—.

La tarea que acompaña al texto de Maple consiste en completar una ficha con información específica (ver materiales); esta tarea también puede apoyarse en el uso del diagrama, principalmente para quienes la lectura del texto presente un desafío. Recomendamos realizar, además, una lectura grupal de los ítems en la ficha, para aclarar cualquier duda que puedan tener los y las estudiantes antes de leer el texto.

Luego de hacer una puesta en común sobre los datos que se recopilaron en la ficha, dirigiremos la atención a las líneas 3 y 4 que ofrecen una descripción física de Maple. Allí encontrarán algunas palabras subrayadas que la docencia puede anticipar que son partes del cuerpo del animal.

Recomendamos escribir estos fragmentos del texto en el pizarrón y leerlos conjuntamente con el grupo; podemos facilitar la comprensión a partir de gestos o de la misma ilustración. Luego, con la ayuda de un diccionario o de la o el docente, el estudiantado podrá señalar en una imagen esas partes del cuerpo del alce y escribir los nombres (ver materiales). Al socializar esta tarea, es importante que leamos grupalmente los ítems léxicos focalizados para que el grupo se familiarice con su pronunciación.

### **Tercer momento:**

A modo de cierre, en el tercer momento, se propone trabajar con otros dos textos breves; en este caso, descripciones del jaguar y el águila representativos de México y Estados Unidos, respectivamente. En pequeños grupos —de dos o tres personas— deberán escribir las partes del cuerpo que faltan para completar el texto y que se encuentran señaladas en la imagen (ver materiales). La docencia puede anticipar que para resolver esta tarea es posible inferir el significado a partir de las similitudes con el español, así como de las cantidades y los colores mencionados.

Una vez realizada la puesta en común de esta tarea, los y las estudiantes pueden pasar al frente a dibujar una parte del cuerpo de los animales descritos para que el resto la identifique y diga su nombre. Además, se puede invitar al grupo a identificar qué animal posee esa parte y qué características tiene —de qué color es, qué cantidad tiene cada animal, entre otras—.

## CLASE 3

### Octavos de final: de nuestra tierra al mundo

---

#### Objetivos:

Que las y los estudiantes:

- escuchen descripciones de animales y reconozcan números, colores, partes del cuerpo y otras áreas léxicas;
  - se familiaricen con la biodiversidad regional como patrimonio cultural y natural;
  - se inicien en procesos de planificación y elaboración de borradores de descripciones;
  - seleccionen un animal representativo como mascota regional.
- 

#### Primer momento:

Para volver sobre las descripciones físicas de las mascotas mundialistas, proponemos jugar Adiviná el animal (ver materiales). Los enunciados generales están referidos a las tres mascotas mundialistas y los siguientes incorporan animales locales: el aguará guazú, el venado de las pampas, el águila coronada y el cardenal amarillo (todos monumentos naturales de la provincia de Santa Fe), el carpincho, el mono carayá o aullador y el cuís.

Los y las estudiantes podrán ver, primero, a las tres mascotas en una imagen impresa o proyectada y el o la docente les dará pistas para que adivinen de quién se está hablando. Por ejemplo:

(Sobre las mascotas del Mundial 2026: Zayu, el jaguar.)

- Tiene pelaje marrón.
- Tiene cuatro patas.
- Tiene una cola larga.

Del mismo modo, se pueden realizar las adivinanzas con las imágenes de la fauna local.

(Sobre la fauna local: El venado de las pampas.)

- Tiene cuatro patas.
- Tiene pelaje marrón.
- No tiene cola.
- Tiene dos cuernos.

En el apartado de notas para la docencia, al final de los materiales, podrán encontrar algunas adivinanzas más. También se puede invitar a los y las estudiantes que quieran elegir un animal y proponer su propia adivinanza a través de un enunciado simple.

## Segundo momento:



**Educación Ambiental Integral:** una vez que se trabajó con varias adivinanzas en el contexto del juego Adiviná qué animal, es importante detenernos en los nombres de los animales nuevos, los animales locales.

Podemos proponer algunas preguntas, en la lengua extranjera o en español:

- ¿Han visto alguno de estos animales? ¿Dónde?
- Algunos son considerados monumentos naturales de la provincia de Santa Fe, ¿saben cuáles?
- ¿Cuáles viven también en otras provincias?

En este momento, las y los estudiantes, organizados en pequeños grupos, reciben la ficha técnica de uno de los animales locales (ver materiales) y analizan en grupo la información con la que cuentan para adivinar de cuál se trata y dibujarlo.

Luego, también en grupos, imaginan y planifican un texto sobre este animal que se parezca a las descripciones de las mascotas mundialistas y que pueda ser incorporado a la página oficial de FIFA Argentina. Con la mediación docente y los aportes de cada grupo, se escribe de manera colaborativa en el pizarrón un posible texto de presentación del animal que se seleccionó y en paralelo las y los estudiantes lo escriben en sus carpetas. Esta escritura se propone solo a modo de anticipar al grupo la producción final que implica este proyecto.

En el desarrollo de esta última tarea, será necesario recuperar contenidos previamente trabajados para, por ejemplo, identificar y presentar a los animales locales. La escritura de la descripción física requerirá que los y las estudiantes noten el uso y la forma del verbo "tener", que se utilizará en varias oportunidades. Para esto, la docencia puede resaltarlo de alguna manera —escribiéndolo de otro color, por ejemplo— y realizar preguntas sobre su significado para orientar la reflexión y la formulación de hipótesis. Asimismo, la descripción también será oportunidad para revisar y utilizar adjetivos de tamaño, número y color.

## Tercer momento:

Para cerrar esta clase, sugerimos dirigir la atención al calendario del proyecto y dialogar sobre el nombre de esta clase **Octavos de final: de nuestra tierra al mundo**. Este título anticipa la producción final del proyecto: un animal de nuestra fauna local que se convierte en mascota mundialista. Es importante que anunciemos a las y los estudiantes que la tarea central de este proyecto es seleccionar un animal local (de los presentados) y elaborar la presentación de este animal como posible mascota mundialista para la página de FIFA Argentina. Para esto, trabajarán en grupos y cada uno elegirá un animal. A modo de preparación para las próximas clases, se espera que investiguen sobre el animal seleccionado y completen una ficha técnica (ver materiales).

## CLASE 4

### Cuartos de final: descubriendo talentos

---

#### Objetivos:

Que las y los estudiantes:

- lean y escuchen descripciones breves e identifiquen palabras y frases para expresar habilidades;
  - produzcan enunciados descriptivos en relación a las características y habilidades de algunos animales;
  - avancen en la planificación de la producción final del proyecto.
- 

#### Primer momento:



**Educación Ambiental Integral:** proponemos iniciar retomando el animal local seleccionado en la clase 3 y las fichas técnicas. Antes de presentar la información de la ficha, se puede invitar al grupo a jugar Digalo con mímica representando al animal seleccionado para que el resto adivine. Luego, se conversa sobre cada uno de los animales, su valor cultural dentro de la biodiversidad santafesina y la información recopilada en las fichas técnicas.

A modo de cierre de este momento, podemos dirigir la atención al calendario del proyecto (*fixture*) y comentar sobre el nombre de esta clase **Cuartos de final: descubriendo talentos**. Este título anticipa el contenido de la clase: la expresión de las habilidades de los animales.

#### Segundo momento:

Nos focalizamos en este momento en el ítem habilidades de la ficha técnica. Invitamos al grupo a releer los textos sobre Maple, Clutch, Zayu e identificar qué habilidades caracterizan a cada uno (uno puede correr rápido, otro puede saltar, por ejemplo). Recomendamos consultar al grupo qué habilidades tienen los animales que seleccionó y cuáles de ellas pueden nombrar en la lengua extranjera —esta lluvia de ideas puede registrarse en el pizarrón—.

Al tomar nota de las acciones, se le puede pedir al estudiantado que identifique la forma en la que están expresadas esas habilidades en el texto. De este modo, las y los estudiantes notarán las frases verbales que se utilizan para expresar las habilidades; se pueden escribir en el pizarrón y reflexionar acerca de las similitudes y diferencias que se puedan identificar entre estas palabras en la lengua extranjera y el español u otras lenguas conocidas. Además, es recomendable elaborar conjuntamente con el grupo enunciados similares a los del texto, sobre otros animales conocidos, para propiciar una instancia de práctica inicial guiada y significativa.

A continuación, cada grupo recibe una grilla con enunciados acerca de las habilidades de los animales locales y con ilustraciones para facilitar la comprensión, pero sin el nombre

del animal (ver materiales). La propuesta consiste en que adivinen el animal al cual se refiere el enunciado y consulten con el resto de los grupos, especialmente con aquel que investigó sobre el animal en cuestión. A partir de los recursos lingüísticos presentados en esta actividad, cada grupo completa el componente referido a las habilidades en la ficha técnica.

Para cerrar este momento, proponemos que cada grupo comparta con la clase dos enunciados acerca de los animales locales, uno verdadero y uno falso, y que el resto detecte cuál es cuál. Por ejemplo:

- El aguará guazú puede volar. (F)
- El carpincho puede nadar. (V)

Otra opción es jugar a Simón dice con enunciados que la docencia y/o los grupos puedan producir en la lengua extranjera. Por ejemplo:

- Simón dice: "¡Corré como un aguará guazú!"
- Simón dice: "¡Volá como un águila!"

### **Tercer momento:**

Vamos a dedicar este momento a planificar la forma en que cada uno de los grupos materializará la mascota. Invitamos a los grupos a transformar el animal elegido en mascota. La docencia puede proponer algunas ideas: dibujo, collage, títere, disfraz, imagen interactiva, escultura, entre otras. Es importante que los estudiantes realicen una lista de los materiales necesarios y detallen el proceso que se llevará a cabo para su concreción. En relación con esta producción, es posible articular con la docencia de otros espacios curriculares, como Artes Visuales, Biología y Educación Tecnológica, entre otros.

## CLASE 5

### Semifinal: nuestra mascota, la estrella del partido

---

#### Objetivos:

Que las y los estudiantes:

- aporten ideas, realicen y reciban sugerencias, y tomen decisiones colaborativas en el proceso de escritura de la descripción;
  - escriban colaborativamente descripciones adecuadas al propósito y que contengan la información solicitada;
  - valoren de manera sistemática las producciones de los otros grupos y realicen recomendaciones en relación al contenido.
- 

#### Primer momento:

Esta clase se llama **Semifinal: nuestra mascota, la estrella del partido**, y la dedicaremos a la escritura de la descripción del animal local que cada grupo propone como mascota. Es importante focalizarnos en el título de la clase para alentar al estudiantado a realizar una buena descripción —la descripción de una “estrella” del evento—. Para facilitar esta escritura, proponemos recuperar las descripciones que las y los estudiantes han leído, las fichas técnicas, la producción grupal de la clase tres y la grilla de la clase cuatro. Todos estos insumos funcionan como modelos y andamiajes para la escritura. Es importante corroborar que todos los grupos tengan claridad sobre la información a incluir (la información de la ficha técnica). Es en esta instancia que el grupo empieza por elegir el nombre que le dará a la mascota.

#### Segundo momento:

En grupos, el estudiantado produce el primer borrador de la descripción. Proponemos que, a medida que vayan finalizando sus borradores, los grupos lean las descripciones de sus compañeros y compañeras. Puede utilizarse una lista de cotejo (*checklist*) para que el grupo lector evalúe si el grupo que escribió incluyó toda la información necesaria (ver materiales); esto les permitirá también tener una mirada evaluadora sobre su propia producción. La docencia puede acompañar este momento de evaluación realizando sugerencias en cuanto a los recursos lingüísticos utilizados; para esto, recomendamos utilizar la matriz que podrán encontrar en los materiales o una adaptación.

#### Tercer momento:

A partir de la devolución de la docente y las y los compañeros, cada grupo produce la versión final de su descripción. Recomendamos la utilización de las plataformas educativas de la escuela, redes sociales institucionales o herramientas educativas como Padlet para simular la socialización de estos textos en la página oficial de FIFA. Esto puede hacerse en la misma escuela o en los hogares, según la disponibilidad de tiempo y conectividad.

## CLASE 6

### La gran final: nuestra feria de mascotas

---

#### Objetivos:

Que las y los estudiantes:

- den forma material a la mascota que crearon y describieron (títere, disfraz, dibujo, imagen interactiva, etc.);
  - intercambien opiniones y valoraciones acerca de su producción y las demás producciones;
  - reflexionen sobre la biodiversidad y la diversidad cultural;
  - socialicen la producción final en un espacio común en la escuela.
- 

#### Primer momento:

Llegamos al cierre del proyecto y por eso esta clase se llama **La gran final: nuestra feria de mascotas**. Recomendamos llamar la atención del grupo a este título para alentar el entusiasmo y la celebración del logro compartido.

En base a las descripciones realizadas, y teniendo en cuenta las decisiones tomadas en la clase 4, se lleva adelante o se culmina el armado de la mascota en el formato seleccionado por el grupo. Si se plantea este proyecto de manera articulada con otros espacios curriculares, la concreción de la mascota puede darse en tiempos compartidos con las/los demás docentes. En cambio, si se realizan todas las tareas en la clase de Lenguas Extranjeras, el armado de la mascota puede requerir una clase más de lo previsto. Es oportuno prever interacciones e intervenciones que pueden acontecer durante el armado de la mascota para que resulte un tiempo fructífero para el aprendizaje de la lengua extranjera (por ejemplo, nombrar los materiales y los colores en la lengua extranjera mientras se usan, conversar con el grupo sobre las características y las habilidades de la mascota, escuchar música relacionada al mundial en la lengua extranjera, etc.).

#### Segundo momento:

Proponemos realizar una muestra de mascotas mundialistas en el *hall* de la escuela, o en algún otro espacio común, para que otros cursos puedan visitarla. Cada grupo arma un *stand* con su mascota; en el mismo *stand* pueden exhibir los textos que escribieron y/o leyeron u otras hojas de trabajo que el grupo desee mostrar. Dependiendo de los recursos y la conectividad, se pueden proyectar las imágenes interactivas, las publicaciones de las mascotas y/o los videos de las mascotas mundialistas que fueron punto de partida para este proyecto.

Proponemos a las y los estudiantes visitar los *stands* de sus compañeros/as, hacer preguntas en la lengua extranjera o español (dependiendo de sus saberes y

posibilidades) y completar una ficha técnica con las características y las habilidades de las mascotas diseñadas por los demás grupos.

### **Tercer momento:**

Nuevamente en el aula, o en un espacio de escucha y calma, invitamos al grupo a reflexionar acerca de la temática particular de este proyecto, de las tareas realizadas y del trabajo grupal. Proponemos la dinámica: ¿Qué sabías antes y qué sabés ahora? (ver materiales).

Las y los estudiantes deben tomarse un tiempo para pensar sus respuestas y luego compartirlas con el grupo completo, en pequeños grupos o con el/la docente, dependiendo de la intención pedagógica de esta instancia de autoevaluación. Es posible en este momento volver al calendario del proyecto (*fixture*), repasar los títulos de cada una de las clases y qué tareas realizó el grupo para facilitar esta actividad de metacognición.

## Evaluación:




---

	<b>Instancias individuales:</b>	<b>Instancias grupales:</b>
<b>Hitos de evaluación</b> (instancias de recolección de evidencias de aprendizaje)	Juegos: Adivina quién, Dibujalo y adiviná, Simón dice. Escrituras colaborativas. Feria de mascotas (recorrido por los <i>stands</i> de los demás grupos). Autoevaluación: ¿Qué sabías antes y qué sabés ahora?	Ficha técnica y descripción sobre el animal seleccionado. Escrituras colaborativas. Feria de mascotas (preparación del propio <i>stand</i> ).
<b>Criterios e instrumentos</b>	A través de la observación y el diálogo, la docencia puede realizar registros acerca de: <ul style="list-style-type: none"><li>- La implicación en las instancias de juego.</li><li>- La relevancia de los aportes a las escrituras colaborativas.</li><li>- Las interacciones en la lengua extranjera al momento de recabar y ofrecer información sobre los animales seleccionados por los demás grupos (uso apropiado del vocabulario y las estructuras, pronunciación inteligible, etc.).</li><li>- La curiosidad genuina acerca de la diversidad natural y cultural de diferentes regiones y países.</li></ul>	A través de la observación, el diálogo y la lectura de las producciones escritas, la docencia puede realizar registros acerca de: <ul style="list-style-type: none"><li>- El interés y la profundidad de la indagación sobre el animal local seleccionado</li><li>- El uso apropiado del vocabulario y las estructuras, la posibilidad de escribir textos con sentido, el uso correcto de mayúsculas, pronombres, plurales, etc.</li><li>- El interés y la inventiva en el diseño de la mascota</li><li>- La selección de los textos y hojas de trabajo a mostrar en la feria.</li></ul>

---

## Evaluación entre pares:

Clase 5: lista de cotejo

 <b>Leé la presentación de tus compañeros/as y completá.</b>		
La mascota mundialista de mis compañeros/as.		
<b>NOMBRE DE LA MASCOTA:</b>	.....	
<b>AUTORES:</b>	.....	
<b>LECTORES:</b>	.....	
<b>La presentación de la mascota...</b>	 <b>¡Sí!</b>	 <b>¡Aún deben hacerlo!</b>
¿... menciona el nombre del animal y su nombre de fantasía?		
¿... dice de qué lugar proviene?		
¿... describe las partes principales de su cuerpo?		
¿... menciona sus habilidades principales?		
<b>Comentarios:</b>		
Algo que nos gustó mucho:	.....	
Sugerencias:	.....	

## Evaluación docente:

### Clase 5: matriz

	<b>Excelente Muy Bueno</b>	<b>Bueno Satisfactorio</b>	<b>No Satisfactorio</b>
<b>Relevancia</b> (descripción de un animal local completa)	Se trata de un texto completo que responde a la consigna.	El texto responde a la consigna e incluye parte de la información requerida.	El texto no responde a la consigna o la escasez de información interfiere con la comprensión.
<b>Cohesión y coherencia</b> (orden y relación entre las oraciones)	El texto puede leerse de manera fluida. Las oraciones están ordenadas de manera lógica con letra mayúscula al inicio y punto al finalizar.	La relación entre algunas oraciones no resulta clara; requiere relectura. El inicio y/o final de la oración no es siempre identificable.	Se trata de oraciones aisladas. El inicio y/o final de la oración no es identificable.
<b>Vocabulario</b> (uso apropiado de rasgos físicos y escritura correcta)	El vocabulario es variado, pertinente y se lo escribe correctamente.	El uso del vocabulario es casi siempre pertinente, aunque no variado y hay errores en la escritura.	El uso del vocabulario no es adecuado o es escaso; presenta muchos errores en la escritura.
<b>Gramática</b> (oraciones completas, correspondencia entre sujeto y verbo y morfosintaxis)	El texto está constituido por oraciones completas. Mayormente, existe correspondencia entre el sujeto y el verbo y en general el orden de las palabras es correcto.	El texto presenta algunas oraciones incompletas. Hay algunos errores de correspondencia entre sujeto-verbo y/o en el orden de las palabras.	Los errores en el orden de las palabras y en la correspondencia entre sujeto-verbo, así como la ausencia de algunos componentes de las oraciones, dificultan la comprensión del texto.

## Autoevaluación:

Clase 6





	¿Qué sabías antes sobre ... ?	¿Qué sabés ahora sobre... ?
... el mundial de fútbol.	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
... los animales típicos de nuestra provincia.	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
... el grupo de compañeras y compañeros con quienes trabajaste.	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
... las palabras para describir la apariencia de animales en italiano.	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
... las frases para describir las habilidades de animales en italiano.	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>

## Italiano

**Dal mondo a noi:** progettiamo la nostra mascotte per i mondiali

### Lezione 1 Calcio d'inizio: un dialogo interculturale

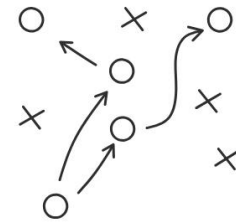
#### Fase 1:

 Leggi e indica l'opzione corretta (A-C).	
 <b>Quiz</b>	
<p><b>1. Quanti sono i paesi organizzatori dei Mondiali 2026?</b></p> <p>a. 1 b. 2 c. 3</p>	<p>¿Podés ubicarlo(s) en el mapa planisferio?</p>
<p><b>2. In quante città si giocheranno le partite dei Mondiali 2026?</b></p> <p>a. 26 b. 16 c. 6</p>	<p>¿Cuáles son? ¿A qué país pertenecen?</p>
<p><b>3. Dove si giocherà la partita inaugurale?</b></p> <p>a. Città del Messico b. Guadalajara c. Monterrey</p>	<p>¿Sabés cómo se llama el estadio?</p>
<p><b>4. Quante nazioni partecipano ai Mondiali 2026?</b></p> <p>a. 32 b. 38 c. 48</p>	<p>¿Cuántos podés nombrar? ¿Y en italiano?</p>
<p><b>5. Qual è la lingua ufficiale più parlata dai partecipanti?</b></p> <p>a. Spagnolo b. Francese c. Inglese</p>	<p>¿Qué planteles hablan esa lengua?</p>

## Calendario del progetto:

# Dal mondo a noi

## PROGETTIAMO LA NOSTRA MASCOTTE PER I MONDIALI



### LEZIONE 1

#### CALCIO D'INIZIO

Un dialogo interculturale

.....  
.....



### LEZIONE 2

#### LA FASE A GIRONI

Alla scoperta delle  
mascotte

.....  
.....



### LEZIONE 3

#### OTTAVI DI FINALE

Dalla nostra terra al  
mondo

.....  
.....



### LEZIONE 4

#### QUARTI DI FINALE

Alla scoperta dei talenti

.....  
.....



### LEZIONE 5

#### SEMIFINALE

La nostra mascotte,  
stella della partita

.....  
.....



### LEZIONE 6

#### FINALISSIMA

La fiera delle nostre  
mascotte

.....  
.....



## Lezione 2 La fase a gironi: alla scoperta delle mascotte

### Fase 2:



Leggi e completa la scheda informativa.

### Canada Maple, l'alce

Maple è un alce canadese che viene da Toronto. È molto amichevole e creativo: ama la musica e l'arte urbana. **Ha** quattro zampe lunghe, il suo pelo è marrone, è alto e pesante. La sua testa è grande e porta due imponenti palchi. Maple è anche un portiere eccezionale. **Può** saltare molto in alto grazie alla sua forza e **sa** parare la palla con grande abilità.



È un portiere. **Sa** parare la palla e **può** saltare molto in alto.

### All about...

NOME:	<u>MAPLE</u>
ANIMALE:	_____
CITTÀ E/O PAESE:	_____
NAZIONALITÀ:	_____
ABILITÀ:	_____



Rileggi e completa le parti del corpo di Maple.

### Le parti del corpo di Maple:



### Fase 3:



Leggi e scrivi le parti del corpo.

## Messico Zayu, il giaguaro

Zayu è un giaguaro. È messicano e viene da Città del Messico. È molto socievole e divertente. Gli piace ballare e adora la cucina messicana. **Ha** quattro **1) zampe** robuste e il suo pelo è p marrone **ha** piccole **2) \_\_\_\_\_** . Non è molto grande. **Ha** una **3) \_\_\_\_\_** lunga e due minuscole **4) \_\_\_\_\_** .



È un attaccante. **Può** correre veloce e **sa** calciare la palla con forza e precisione.

### Le parti del corpo di Zayu:





Leggi e scrivi le parti del corpo.

## Stati Uniti Clutch, l'aquila calva

Clutch è un'aquila calva. È statunitense e viene da San Francisco, Stati Uniti. È un personaggio curioso, ottimista e coraggioso. Gli piace fare amicizia e giocare con gli altri. **Ha** due **1)** \_\_\_\_\_ forti e due grandi **2)** \_\_\_\_\_. Non ha il pelo, ha **3)** \_\_\_\_\_ bianche e marroni. **Ha** un grande **4)** \_\_\_\_\_ giallo e due **5)** \_\_\_\_\_ castani molto vivaci.



È un centrocampista. Può volare alto e sa passare la palla con furbizia.

### Le parti del corpo di Clutch:



## Lezione 3 Ottavi di finale: dalla nostra terra al mondo

### Fase 1:

Ascolta e indovina l'animale. Dillo anche tu!





**INDOVINA L'ANIMALE!**

  
IL GIAGUARO

  
L'AQUILA CALVA

  
L'ALCE



Ascolta e indovina l'animale. Ripeti!

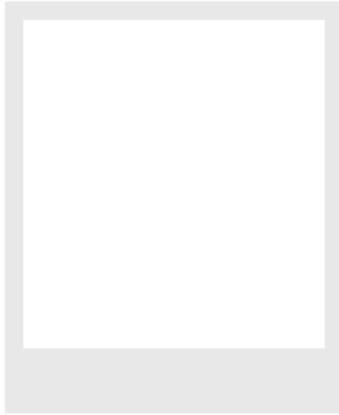


## INDOVINA L'ANIMALE!



## Fase 2:

   **Leggi, indovina l'animale e disegna.**



**ANIMALE:** \_\_\_\_\_

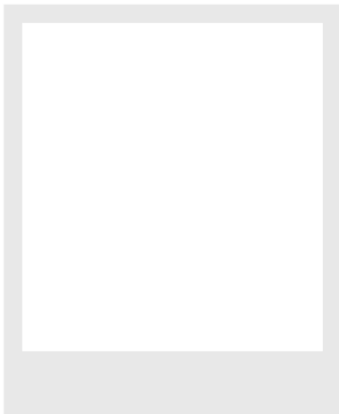
**REGIONE:** a nord di Santa Fe

**PARTI DEL CORPO:** quattro lunghe zampe; una  
lunga coda; grandi orecchie; pelo rossiccio

**ABILITÀ:** Camminare e correre per lunghe distanze.  
Nuotare bene

## Fase 3:

### Tutto su ...



**NOME DI FANTASIA:** .....

**ANIMALE:** .....

**REGIONE:** .....

**PARTI DEL CORPO:** .....

.....

**ABILITÀ:** .....

## Lezione 4 Quarti di finale: alla scoperta dei talenti

### Fase 2:

   **Guarda, leggi e scrivi il nome dell'animale.**

CRISOCIONE - CARDINALE GIALLO - CERVO DELLE PAMPAS -  
CUI SCIMMIA URLATRICE - AQUILA CORONATA - CAPYBARA

### Cosa sanno fare i nostri animali locali?

1. IL CRISOCIONE sa correre per lunghe distanze.
2. La ..... sa arrampicarsi sugli alberi.
3. L' ..... sa volare molto in alto.
4. Il ..... sa immergersi.
5. IL ..... sa cantare bene.
6. IL ..... sa saltare molto in alto.
7. IL ..... può nascondersi molto velocemente.

### AIUTO



ARRAMPICARSI



CANTARE



SALTARE



VOLARE



IMMERGERSI



CORRERE



NASCONDERSI

## NOTE PER IL DOCENTE

### Lezione 1

#### Fase 1: Quiz

1. c (Messico, Stati Uniti e Canada.)
2. b (Messico: Città del Messico, Guadalajara e Monterrey; Stati Uniti: Atlanta, Boston, Dallas, Houston, Kansas City, Los Angeles, Miami, New York/New Jersey, Philadelphia, San Francisco Bay Area e Seattle; Canada: Toronto e Vancouver.)
3. a (Tutte queste sono città ospitanti, ma la partita inaugurale si giocherà a Città del Messico, nello stadio Azteca.)
4. c (Nell'ultima Coppa del Mondo FIFA hanno partecipato 32 paesi. [Qui](#) puoi trovare un elenco delle squadre in ordine alfabetico.)
5. a (Lo spagnolo sarà la lingua più parlata con 9 squadre; l'inglese è al secondo posto e il francese al terzo.)

### Lezione 2

#### Fase 2: Scheda Informativa

Nome: MAPLE

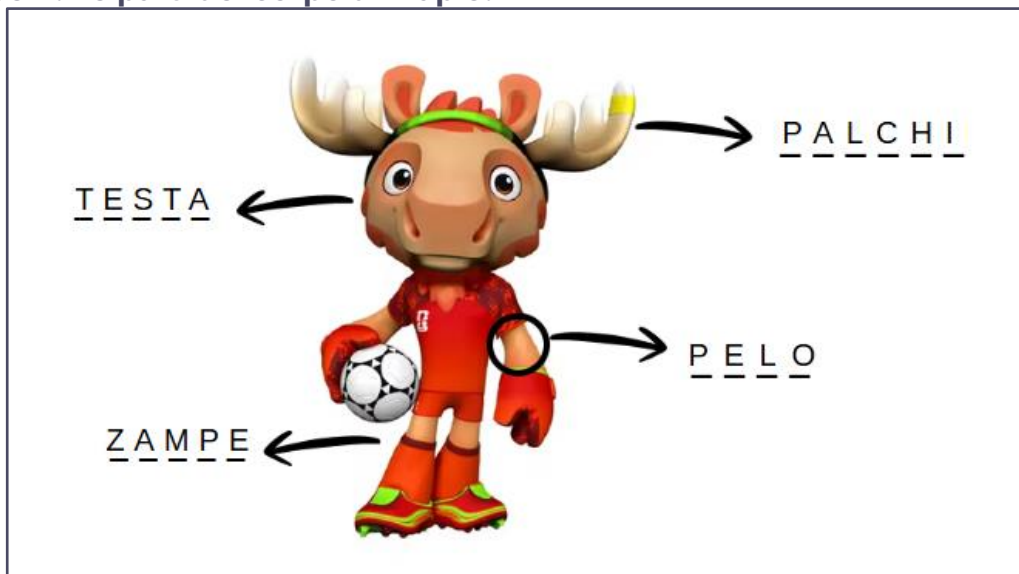
Animale: ALCE

Città e/o paese: STATI UNITI

Nazionalità: STATOUNITENSE

Abilità: SALTARE IN ALTO; PARARE LA PALLA

#### Fase 2: Le parti del corpo di Maple:



### Fase 3: Leggi e scrivi le parti del corpo.

<b>Zayu, il giaguaro</b> 1. zampe 2. macchie 3. coda 4. orecchie	<b>Clutch, l'aquila calva</b> 1. zampe 2. ali / occhi 3. piume 4. becco 5. occhi / ali
--	---

## Lezione 3

### Fase 1: Esempi di indovinelli.

MASCOTTE		
GIAGUARO	AQUILA CALVA	ALCE
<p>Ha quattro zampe e una coda lunga. Il suo pelo è marrone con piccole macchie nere.</p>	<p>Non ha il pelo, ha le piume bianche e marroni con due lunghe ali. Il suo becco è grande e giallo.</p>	<p>Ha il pelo marrone. Ha quattro zampe lunghe e sulla testa porta due grandi palchi.</p>

ANIMALI LOCALI		
CRISOCIONE o LUPO DALLA CRINIERA)	CUIS o PORCELLINO D'INDIA SELVATICO	IL CERVO DELLE PAMPAS
<p>Ha quattro zampe e un muso molto lungo. Le sue orecchie sono a punta, e ha una criniera nera sul collo.</p>	<p>Ha quattro zampe e le sue orecchie sono piccole. Ha gli occhi scuri e il suo pelo è grigio o marrone</p>	<p>Ha quattro zampe sottili e il suo pelo è marrone. Le sue orecchie sono grandi. Sulla testa ha due palchi piccoli e leggeri.</p>

IL CARDINALE GIALLO	LA SCIMMIA URLATRICE	
<p>Ha due ali e un becco forte. Le sue piume di un giallo brillante. Sulla testa porta un piccolo ciuffo nero.</p>	<p>Ha piccole orecchie e una coda lunga. Ha gli occhi scuri, il suo pelo è marrone o nero.</p>	<p>Ha una voce fortissima che si sente da lontano!</p>



## CAPYBARA

Ha quattro zampe e il suo pelo è marrone. Il suo naso è schiacciato e le sue orecchie piccole. È grande e sa nuotare.

## L'AQUILA CORONATA , SOLITARIA o DEL CHACO

Ha un becco robusto e due grandi ali. Le sue piume sono grigie. Ha gli artigli affilati.




Ha un ciuffo di piume sulla testa che sembra una corona.

### Fase 2: Leggi e indovina l'animale.

**Animale:** CRISOCIONE O LUPO DALLA CRINIERA (aguará guazú)

#### Esempio di testo da utilizzare:

Questo è ..... il Crisocione ..... È argentino. Viene dal nord di Santa Fe ..... Ha ..... quattro lunghe zampe .....  
Ha anche ..... una coda lunga ..... Ha due grandi orecchie e il suo ..... pelo è rossiccio .....  
Sa ..... camminare ..... e ..... correre ..... lunghe distanze e sa anche ..... nuotare .....  


## Lezione 4

### Fase 2: Cosa sanno fare i nostri animali locali?

1. crisocione o lupo dalla criniera
2. scimmia urlatrice
3. aquila solitaria coronata
4. capybara
5. cardinale giallo
6. cervo delle pampas
7. cuis

## Bibliografía

- Ambiente y Cambio Climático [@ambientesantafe]. (2024, 29 de abril). *El 29 de abril es el día del animal en nuestro país, ¿sabías que en Santa Fe tenemos 4 especies...?* [Gráfica de los animales protegidos de nuestra provincia]. Instagram.  
[https://www.instagram.com/ambientesantafe/p/C6V99gqO9g7/?img\\_index=5](https://www.instagram.com/ambientesantafe/p/C6V99gqO9g7/?img_index=5)
- Biasatti, N. (2016). *Las Eco Regiones. Su conservación y las áreas naturales protegidas de la provincia de Santa Fe*. Ministerio de Medio Ambiente.  
[https://www.santafe.gov.ar/index.php/web/content/download/229660/1202209/file/LIBRO%20ECOREGIONES\\_web.pdf](https://www.santafe.gov.ar/index.php/web/content/download/229660/1202209/file/LIBRO%20ECOREGIONES_web.pdf)
- FIFA. (s.f.). *Presentamos a las mascotas de la Copa Mundial de la FIFA 26*.  
<https://www.fifa.com/es/tournaments/mens/worldcup/canadamexicousa2026/mascots>
- Ley 12.182/03. (2003, 4 de diciembre). Declara monumentos naturales al Aguará Guazú y al Venado de las Pampas.  
<https://www.santafe.gov.ar/normativa/getFile.php?id=223703&item=108651&cod=88485b6478cd19adc175fd99847880d7>
- Ley 14.134/22. (2022, 5 de octubre). Declara monumentos naturales al Cardenal Amarillo y al Águila Coronada.  
<https://www.santafe.gob.ar/boletinoficial/ver.php?seccion=2022/2022-10-11ley14134-2022.html>



**Italiano**

